



## Packen Sie Probleme bei der Wurzel!

Als weltweiter Marktführer endodontischer Wurzelkanalinstrumente entwickelt MICRO-MEGA® immer wieder innovative Produkte und Serviceleistungen. Denn Ihr Komfort ist unser Ziel! Das NiTi-System Revo-S™ bietet Ihnen Präzision auf höchstem Niveau. Der asymmetrische Querschnitt der Feilen führt zu einer schlangenartigen Bewegung im Wurzelkanal, für weniger mechanische Beanspruchung, mehr Flexibilität und mehr Fraktursicherheit.

MICRO-MEGA® Revo-S™ - einfach, effektiv, einzigartig.

Überzeugen Sie sich selbst und entdecken Sie die Endo REVOLUTION unter [www.revo-s.com](http://www.revo-s.com)

info.de@micro-mega.com  
Tel.: +49 (0)7561 983 43 0



Your Endo Specialist™

Revo-S is a registered trademark and "Your Endo Specialist" is a trademark of Micro-Mega Ltd.

Komet/Gebr. Brasseler

### Ein Koffer, alles griffbereit

Das DentinPost & Core Kit von Komet enthält alles, was für die postendodontische Versorgung benötigt wird: Angefangen vom Wurzelstift DentinPost Coated samt passendem Instrumentarium für die Stiftbettpräparation über das selbststützende Bonding DentinBond Evo bis



hin zum Stiftbefestigungs- und Stumpfaufbaucomposite DentinBuild Evo inkl. hilfreicher Formkappen für den Stumpfaufbau. DentinBuild Evo ist ein dualhärtendes Composite zur Stiftbefestigung und für den Stumpfaufbau. Das fließfähige, röntgenopake Composite in der Minimix-Spritze ist bearbeitbar wie Dentin und in den Farben A2

und Opak-Weiß verfügbar. DentinBond Evo heißt das darauf abgestimmte, dualhärtende und selbststützende Adhäsiv, das als praktische Single Mix Kapsel oder als traditionelles Zwei-Flaschen-System erhältlich ist. DentinBuild Formkappen erleichtern den Stumpfaufbau und sind in sechs Größen erhältlich. Der DentinPost Coated aus glasfaserverstärktem Composite ist vollständig silikatisiert, silanisiert und mit einer haftvermittelnden Polymerschicht versehen, um apikal bis koronal identische Grenzflächen zwischen Stift und Composite zu gewährleisten. Mit dem DentinPost & Core Kit hält der Koffer alles übersichtlich und griffbereit parat, was eine erfolgreiche postendodontische Behandlung erfordert. Weitere Details können der neuen Composite-Broschüre von Komet entnommen werden.



**Komet**

**Gebr. Brasseler GmbH & Co. KG**

Trophagener Weg 25  
32657 Lemgo

E-Mail: [info@brasseler.de](mailto:info@brasseler.de)

Web: [www.kometdental.de](http://www.kometdental.de)

American Dental Systems

### Optische Höchstleistung auf einen Blick

Will man heute qualitativ hochwertige endodontische Behandlungen anbieten, so ist das dentale Operationsmikroskop ein notwendiger Bestandteil. Es verbessert die klinische Sicht und sorgt für eine optimale Ergonomie des Behandlers. Mit dem neuen Dentalmikroskop von American Dental Systems können optische Höchstleistungen erzielt werden. Es zeichnet sich durch ein sehr gutes Preis-Leistungs-Verhältnis aus und ist als Boden-, Wand- und Deckenmontage oder als Bodenstativlösung erhältlich.

#### 24-fache Vergrößerung

Im Mikroskop ist ein 5-stufiger manueller Vergrößerungswechsler mit manueller Feinfokussierung integriert. Durch die Kombination des Standardfokus von 250mm und dem Weitwinkelokular mit der Vergrößerung x12,5 bietet das einzigartige optische System eine bis zu 24-fache Vergrößerung. Für ein völlig homogenes Lichtfeld sorgt eine integrierte Lichtquelle. Wahlweise stehen eine 150-W-Halogen-, 50-W-Metall-Halide und eine LED-Lichtquelle zur Verfügung.

Die LED-Mikroskop-Version beinhaltet einen 6-stufigen Vergrößerungswechsler. Der integrierte Dioptrien-Ausgleich ermöglicht auch Brillenträgern ein komfortables Arbeiten, während der 180-Grad-Schwenktubus eine ergonomische Sitzposition garantiert. Die einschwenkbaren Orange- und Grünfilter dienen dazu, feinste Gefäßstrukturen sichtbar zu machen und verhindern ein vorzeitiges Aushärten des Füllmaterials.

#### Vielfältiges Zubehör

Durch die große Auswahl an Zubehör kann das Leistungsspektrum jederzeit erweitert werden. Dank eines passenden Beam-Splitters und eines individuellen Kamera-Adapters kann das Mikroskop perfekt an die Wünsche des Zahnarztes angepasst werden.

**American Dental Systems GmbH**

Johann-Sebastian-Bach-Straße 42

85591 Vaterstetten

E-Mail: [info@ADSystems.de](mailto:info@ADSystems.de)

Web: [www.ADSYSTEMS.de](http://www.ADSYSTEMS.de)



Die Beiträge in dieser Rubrik stammen von den Herstellern bzw. Vertreibern und spiegeln nicht die Meinung der Redaktion wider.

# EndoPilot

Die **5** in 1 Komplett - Lösung

NSK

## Weltweit kleinste Dentalturbine: Sensationeller Ultra-Mini-Kopf

Auf der IDS 2011 stellte NSK erstmals in Europa die neue Turbine S-Max pico vor. Die S-Max pico zeichnet sich durch einen sensationell kleinen Ultra-Mini-Kopf mit einem Durchmesser von nur 8,6mm bei einer gleichzeitigen Kopfhöhe von nur 9,0mm aus. Sie ist damit die weltweit kleinste Dentalturbine. Die S-Max pico wurde speziell entwickelt, um minimalinvasive Behandlungen zu erleichtern und bei Arbeiten mit dem Mikroskop oder der Lupe einen möglichst freien Blick auf die Präparationsstelle zu gewährleisten. Daher wurde neben einer signifikanten Verringerung der Kopfgröße auch besonderer Wert darauf gelegt, den Durchmesser des Griffbereichs zu verschlanken und auf ein Minimum zu reduzieren. Einen entscheidenden Beitrag zu den perfekten Sichtverhältnissen leistet die bewährte NSK-Zellglasoptik, welche zuverlässig Licht an den



Ort des Geschehens überträgt. Mit ihrem Edelstahlkörper und den Keramikgugellagern in Verbindung mit dem NSK Clean-Head-System steht die S-Max pico für höchste Qualität und Präzision sowie Lebensdauer und Hygiene. Besonders interessant: der Turbinenrotor der S-Max pico lässt sich ganz einfach in der Praxis wechseln – dies reduziert Ausfallzeiten und verringert die Servicekosten. Für die Verwendung in Kombination mit der S-Max pico bietet NSK speziell entwickelte Miniaturbohrer für minimale Präparationen an. Die Ultra-Mini-Turbine S-Max pico ist erhältlich für die Anschluss-Systeme aller führenden Instrumentenhersteller. Sie ist damit die ideale Ergänzung für die minimalinvasiven Konzepte einer jeden Praxis.

**NSK Europe GmbH**  
Elly-Beinhorn-Str. 8  
65760 Eschborn  
E-Mail: [info@nsk-europe.de](mailto:info@nsk-europe.de)  
Web: [www.nsk-europe.de](http://www.nsk-europe.de)



Septodont

## Fortbildung einmal anders

„Biodentine™ – der Natur nahe!“, so das Thema der Veranstaltungsreihe von Septodont in fünf zoologischen Anlagen Deutschlands. Die Durchführung dieser bundesweiten Fortbildung ist ein echtes Naturereignis, denn mit der Auswahl der Veranstaltungsorte schlägt Septodont die Brücke zu biokompatiblen und qualitativ hochwertigen Produkten für die Zahnmedizin. Jede Sekunde werden vier Injektionen weltweit mit Lokalanästhetika von Septodont verabreicht. Was für den Zahnarzt zur täglichen Routine gehört, birgt allerdings auch unerwartete Vorkommnisse. Prof. Dr. Dr. Ludger Figgenger, Direktor der Poliklinik für Zahnärztliche Prothetik und Werkstoffkunde, Westfälische-Wilhelms-Universität Münster, geht in seinem Vortrag daher auf „juristische Nebenwirkungen“, die im Umgang mit der Lokalanästhesie vorkommen können, ein. Priv.-Doz. Dr. Till Damaschke, Oberarzt der Poliklinik für Zahnerhaltung,

schreitet Septodont eine neue Behandlungsstrategie für die Endodontie und restaurative Zahnheilkunde. Für die Fortbildungsreihe erhalten die Teilnehmer vier Punkte nach BZÄK/DGZMK.



**Termine**  
07.09. Hannover, Erlebnis-Zoo  
21.09. Gelsenkirchen, ZOOM Erlebniswelt  
28.09. Ludwigsburg, Blühender Barock

**Septodont GmbH**  
Felix-Wankel-Str. 9  
53859 Niederkassel  
E-Mail: [info@septodont.de](mailto:info@septodont.de)  
Web: [www.septodont.de](http://www.septodont.de)



**BackFill**      **Ultraschall**  
**Heizspitze**   **ApexLocator**   **EndoMotor**



## Das modulare all-in-one Geräte Konzept:

Die Kombination von apikaler Längenbestimmung und gleichzeitiger maschineller Aufbereitung ermöglicht ein effizientes und sicheres Arbeiten.

Die vorprogrammierte Feilendatenbank erfasst und meldet die Verschleißwerte jeder Feile.

Das übersichtlich gestaltete Touchdisplay erlaubt eine leichte und schnelle Durchführung aller Arbeitsschritte.

Zuverlässige Wurzelkanalfüllungen dank integriertem **DownPack** und **BackFill** System.

Die neue perfekte Ergänzung:  
der **CoPilot**

Platzsparend unter dem EndoPilot montiert, bietet das Zusatzmodul folgende Erweiterungen:

- ⊙ **Ultraschall-Handstück**
- ⊙ **Akkubetrieb**
- ⊙ **kabelloser Funk-Fußschalter**

**Schlumbohm GmbH & Co. KG**

24616 Brokstedt      Tel.: 04324-89 29 - 0  
[www.schlumbohm.de](http://www.schlumbohm.de)      [post@schlumbohm.de](mailto:post@schlumbohm.de)



Die Beiträge in dieser Rubrik stammen von den Herstellern bzw. Vertreibern und spiegeln nicht die Meinung der Redaktion wider.

lege artis



## Richtig spülen „leicht“ gemacht

In der Endodontie hat sich in den letzten zehn Jahren viel getan. Um eine Übersicht über zeitgemäße Spülprotokolle zu erleichtern, hat lege artis Pharma, Dettenhausen, zusammen mit dem renommierten Endo-Spezialisten Prof. Dr. Michael Hülsmann, Universität Göttingen, aus diversen Veröffentlichungen einheitliche Spülprotokolle auf einer praktischen Übersicht erstellt. Die Übersicht ist sortiert nach infizier-

tem/nicht infiziertem Endodont bzw. Revisionen und gegliedert nach klassischer- sowie Ultraschallaufbereitung. Sie können diese gegen lediglich ein Rückporto von 1,45 € kostenfrei bestellen. Damit Sie sich sicher sind, nach dem heutigen Stand der Wissenschaft zu spülen. Denn richtig spülen kann so einfach sein.

Bei Interesse bitte anfordern bei:

**lege artis Pharma GmbH + Co. KG**  
Breitwasenring 1  
72135 Dettenhausen  
E-Mail: [info@legeartis.de](mailto:info@legeartis.de)  
Web: [www.legeartis.de](http://www.legeartis.de)

VDW

## 25G Kartusche für thermoplastische Obturation

Die warme vertikale Kondensation von Guttapercha erlaubt einen dreidimensional dichten, wandständigen Verschluss, auch bei Kanal anatomien mit ovalem oder schlitzförmigem Querschnitt. Die thermoplastische Obturation zeichnet sich durch geringen Sealeranteil und große Homogenität des Guttaperchablocks aus.

Zur apexnahen Injektion von Guttapercha hat VDW München nun eine extra feine Guttapercha-Kanüle für das bewährte BeeFill®2in1 Obturationssystem vorgestellt. Der Durchmesser von 0,45 mm (25G) ermöglicht eine Ein-

dringtiefe bis nahe an den Apex. Die 25G Kartuschen sind mit einer besonders fließfähigen Guttapercha gefüllt, die das Eindringen in grazile Kanalstrukturen erlaubt. Dadurch lassen sich auch feine Seitenkanäle verschließen, die in der apikalen Region häufig vorhanden sind.



**VDW GmbH**  
Bayerwaldstraße 15  
81737 München  
E-Mail: [info@vdw-dental.com](mailto:info@vdw-dental.com)  
Web: [www.vdw-dental.com](http://www.vdw-dental.com)

Coltène/Whaledent

## Neues kabelloses Endodontiehandstück

Das neue kabellose Endodontiehandstück CanalPro CL der Produktlinie COLTENE ENDO ist nach ergonomischen Aspekten entwickelt worden, um in allen Behandlungssituationen eine optimale Sicht und bestmöglichen Zugang zu bieten. Die übersichtliche LCD-Anzeige und das benutzerfreundliche, leicht zu reinigende Tastenfeld erleichtern das tägliche Arbeiten. Je nach Bedarf können Geschwindigkeit, Drehmoment, Übersetzungsverhältnis und die Auto-Reverse-Funktion individuell eingestellt und gespeichert werden. Bis zu fünf verschiedene Anforderungsprofile lassen sich je nach Behandlungsablauf abrufen.



Durch die Auto-Reverse-Funktion wird ein Festfressen der Feile verhindert und somit die Sicherheit erhöht.

CanalPro CL ist ein zuverlässiger Assistent bei endodontischen Behandlungen. Selbst im Dauerbetrieb hält eine Aufladung 80 Minuten lang. Der Akku ist in ca. 90 Minuten wieder vollständig geladen. Um Energie zu sparen, schaltet sich das Gerät bei Nichtgebrauch automatisch nach zehn Minuten ab.

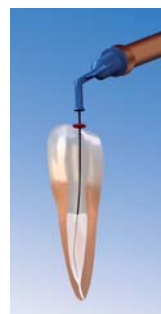
**Coltène/Whaledent GmbH + Co. KG**  
Raiffeisenstraße 30, 89129 Langenau  
E-Mail: [info@coltenewhaledent.de](mailto:info@coltenewhaledent.de)  
Web: [www.coltenewhaledent.de](http://www.coltenewhaledent.de)

Ultradent Products

## Schnelle und sichere Versiegelung im Wurzelkanal

EndoREZ von Ultradent Products ist ein Wurzelkanal-Sealer auf UDMA-Basis. Da es hydrophil ist, kann es die feuchte Kanalwand benetzen und in Dentinkanälchen eindringen. Es haftet an den beschichteten Guttaperchastiften EndoREZ Points und bildet so eine sichere Barriere gegen erneute Keimbesiedelung.

EndoREZ ist schnell und leicht appliziert. Ein Primer ist nicht nötig. Blasenfreiheit im Kanal wird erreicht, indem der Sealer aus einer kleinen Skini Syringe durch einen feinen NaviTip direkt eingebracht wird; so wird das Kanallumen von apikal nach koronal gefüllt. EndoREZ Points werden anschließend einfach nachgeschoben. Eine zeitraubende laterale Kondensation entfällt. Soll sofort ein Wurzelstift gesetzt



werden, verkürzt das Benetzen der EndoREZ Points mit EndoREZ Accelerator die Abbindezeit auf fünf Minuten. Aufgrund der nur mäßigen Endhärte von EndoREZ ist ein solches Ausbohren (auch ggf. zur Revision) problemlos möglich.

**Ultradent Products**  
Am Westhover Berg 30  
51149 Köln  
E-Mail: [info@updental.de](mailto:info@updental.de)  
Web: [www.updental.de](http://www.updental.de)



Die Beiträge in dieser Rubrik stammen von den Herstellern bzw. Vertreibern und spiegeln nicht die Meinung der Redaktion wider.



DENTSPLY MAILLEFER

## Nicht nur für Endo-Spezialisten

Zur vereinfachten Applikation des bewährten Füllmaterials ProRoot MTA bietet DENTSPLY MAILLEFER jetzt das MAP-System (Micro-Apical Placement System) an. Das neue System bietet verschiedene Nadeln, die eigens für die orthograde oder retrograde Obturation von Defekten im Wurzelkanal entwickelt wurden.

Endo-Spezialisten, aber auch Allgemein-zahnärzte erhalten damit ein innovatives Instrumentarium zur einfachen, exakten und schnellen Einbringung von MTA.

Aufgrund seiner hydrophilen Eigenschaften hat sich ProRoot MTA (Mineralisches Trioxid Aggregat) bereits als Füllmaterial bewährt. Mit dem neuen MAP System lässt sich MTA exakt positionieren und wird daher zur Applikation empfohlen.



Neu sind unter anderem spezielle NiTi Memory Shape Nadeln, die beliebig biegsam sind und nach dem Autoklavieren ihre ursprüngliche gerade Form einnehmen. Mit einer großen Auswahl weiterer Nadeln lassen sich z.B. Pulpenüberkappungen, Perforationen oder ein offener Apex einfach, genau und zeitsparend behandeln. Der achsengerechte Zugang zur Kavität ist durch die Geometrie der Instrumente wesentlich vereinfacht. Das MAP System ist seit 1. September 2011 in Deutschland erhältlich.

**DENTSPLY MAILLEFER**

De-Trey-Straße 1

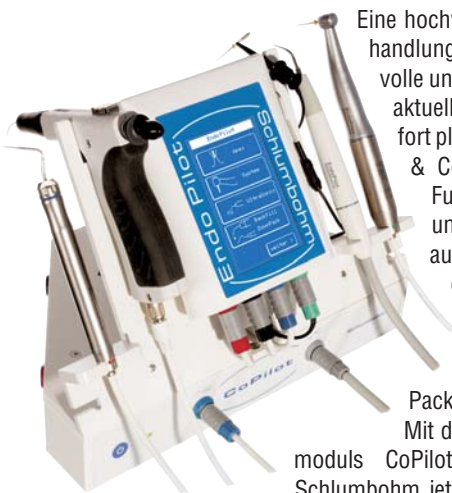
78467 Konstanz

E-Mail: [info@dentsply.de](mailto:info@dentsply.de)

Web: [www.dentsply.de](http://www.dentsply.de)

Schlumbohm

## Aus 4 mach 5: Der erfolgreiche EndoPilot kann nun auch Ultraschall



Eine hochwertige endodontische Behandlung erfordert eine anspruchsvolle und aufwendige Therapie. Die aktuelle Version EndoPilot comfort plus der Schlumbohm GmbH & Co. KG vereint bereits vier Funktionen in einem Gerät und bietet so optimale Voraussetzungen. Eine schnelle, effektive Aufbereitung ermöglicht den ApexLocator und EndoMotor. Für die Abfüllung stehen Down-Pack und BackFill zur Verfügung. Mit der Entwicklung des Zusatzmoduls CoPilot hat das Unternehmen Schlumbohm jetzt die vielfach gewünschte

Integration eines Ultraschallhandstücks umgesetzt und somit eine komfortable Geräteeinheit konzipiert.

Das zusätzliche Modul bietet Akkubetrieb und arbeitet mit einem kabellosen Twin-Funkfußschalter. Hervorzuheben ist die einstellbare Countdownfunktion zur Einhaltung des Spülprotokolls, welche ebenso wie die Einstellung der Ultraschallleistung leicht über das Touchdisplay einstellbar ist.

Die Kompaktheit und Flexibilität des Gerätekonzepts EndoPilot wird somit durch das Zusatzmodul CoPilot noch erweitert. Selbstverständlich sind alle bisher erworbenen Geräte nachrüstbar und können problemlos an die neue Hard- und Software angepasst werden.

**Schlumbohm GmbH & Co. KG**

Klein Floyen 8-10

24616 Brokstedt

E-Mail: [vf@schlumbohm.de](mailto:vf@schlumbohm.de)

Web: [www.schlumbohm.de](http://www.schlumbohm.de)

Die Beiträge in dieser Rubrik stammen von den Herstellern bzw. Vertreibern und spiegeln nicht die Meinung der Redaktion wider.

ANZEIGE



# HISTOLITH NaOCl 5% das Natriumhypochlorit

von **lege artis**

zur Reinigung und Desinfektion  
von Wurzelkanälen

**HISTOLITH NaOCl 5%** Dentallösung.

**Wirkstoff:** Natriumhypochlorit, 1 ml Lösung enthält 52,5 mg (5,25% m/V)

Natriumhypochlorit entsprechend 50 mg (5,0% m/V) aktives Chlor.

**Sonstige Bestandteile:** Natriumchlorid, Natriumhydroxid und gereinigtes Wasser.

**Anwendungsgebiete:** Zur Reinigung und Desinfektion von Wurzelkanälen.

**Gegenanzeigen:** Allergie gegen Chlor, Offenes Foramen apicale.

**Nebenwirkungen:** Auf lebendes Gewebe wirkt HISTOLITH ätzend. Patienten werden gebeten, ihren Zahnarzt zu informieren, wenn sie Nebenwirkungen bemerken, insbesondere solche, die nicht in dieser Packungsbeilage aufgeführt sind. **Warnhinweis:** Vorsicht ätzend! **Stand:** 05/2007

lege artis Pharma GmbH + Co KG, Postfach 60, D-72132 Dettenhausen,  
Tel.: 0 71 57 / 56 45 - 0, E-Mail: [info@legeartis.de](mailto:info@legeartis.de), Internet: [www.legeartis.de](http://www.legeartis.de)